

hoài cảm đg 感怀, 怀念: *Mãi mãi hoài cảm anh hùng liệt sĩ!* 永远怀念英雄烈士! *d* 思绪: *muôn vàn hoài cảm* 思绪万千

hoài cổ đg 怀古, 怀旧: *người già thường hoài cổ* 老人常怀旧

hoài của c [□] 可惜 (呀), 遗憾 (啊): *Ăn không hết đồ đi thật hoài của!* 吃不完倒掉真可惜!

hoài hơi đg [□] 白费劲儿: *hoài hơi khuyên nhủ* 白费劲儿劝说

hoài nghi đg; d 怀疑: *hoài nghi nó ăn cắp* 怀疑他偷东西; *loại bỏ hoài nghi* 消除怀疑

hoài niệm đg 怀念: *hoài niệm chuyện cũ* 怀念往事

hoài sơn d [药] 淮山

hoài tưởng đg 想念, 怀想: *hoài tưởng người thân* 想念亲人

hoài vọng đg 企望: *hoài vọng làm phi công* 企望当飞行员 *d* 心愿, 愿望: *thực hiện hoài vọng* 实现愿望

hoại [汉] 坏 **đg** (有机物) 腐烂: *lá cây đã hoại* 树叶腐烂

hoại huyết d [医] 坏血病

hoại thư t 坏疽的, 脱疽的, 坏死的: *vết thương hoại thư* 伤口坏疽

hoại tử đg 坏死: *tế bào hoại tử* 细胞坏死

hoan hô đg 欢呼: *tiếng hoan hô không ngừng* 欢呼声不断

hoan lạc t 欢乐: *mong mỗi giờ phút hoan lạc* 盼望欢乐时刻到来 *d* 狂欢: *chìm đắm trong hoan lạc* 沉醉在狂欢里

hoan nghênh đg 欢迎: *nhiệt liệt hoan nghênh* 热烈欢迎

hoan nghinh [方] = *hoan nghênh*

hoàn, [汉] 丸 *d* 丸: *thuốc hoàn* 药丸

hoàn₂ [汉] 还 **đg** 还, 归还, 奉还: *viện trợ không hoàn lại* 无偿援助

hoàn₃ [汉] 完, 环, 寰

hoàn cảnh d 环境, 情况, 形势: *hoàn cảnh thế giới* 国际环境; *hoàn cảnh gia đình* 家

境

hoàn cầu d [旧] 寰球, 世界

hoàn chỉnh t 完整, 齐全: *hệ thống tổ chức hoàn chỉnh* 组织体系完整 **đg** 使完备: *hoàn chỉnh bài văn* 做完作文

hoàn công đg 完工, 竣工: *hoàn công công trình xây dựng* 建筑工程竣工

hoàn đồng đg 还童: *cải lão hoàn đồng* 返老还童

hoàn hảo t 完好, 完备: *hoàn hảo vô tổn* 完好无损

hoàn hồn đg 还魂, 回过神来: *còn chưa hoàn hồn* 还没回过神来

hoàn lương đg 悔过自新, 浪子回头: *Tên ăn cắp qua cải tạo lao động đã hoàn lương.* 小偷经过劳动教育已悔过自新。

hoàn lưu d; đg 环流: *khí quyển hoàn lưu* 大气环流; *nước hoàn lưu* 环流水

hoàn mỹ t 完美: *hoàn mỹ vẹn toàn* 完美无瑕

hoàn nguyên đg 还原, 复原: *sơ đồ hoàn nguyên* 复原图

hoàn nguyện đg [宗] 还愿: *đi chùa hoàn nguyện* 到寺庙还愿

hoàn sinh đg 还生, 回生, 复活: *cải tử hoàn sinh* 起死回生

hoàn tất đg 完备, 完善; 全部完成, 完毕: *Công trình đã toàn bộ hoàn tất.* 工程已全部完成。

hoàn thành đg 完成: *hoàn thành nhiệm vụ* 完成任务

hoàn thiện t 完善: *ngày một hoàn thiện* 日臻完善 **đg** 改善, 使完善: *hoàn thiện công tác quản lý* 改善管理工作

hoàn toàn t 完全: *thất vọng hoàn toàn* 完全失望

hoàn trả đg 归还: *huàn trả người mất* 归还失主

hoàn tục đg [宗] 还俗

hoãn₁ d (古代) 耳环

hoãn₂ [汉] 缓 **đg** 推迟, 延缓, 迟缓, 展缓: *hoãn*